

Reglas del Torneo Internacional de Soccer del Sun Bowl y Academy Sports + Outdoors del 8-10 de junio de 2018

NO PODEMOS hacer ningún ajuste de juegos para los entrenadores que tienen más de un equipo. Todos los horarios son finales. Si usted tiene más de un equipo y no tiene alguien que dirija el otro equipo(s), favor de NO inscribir a esos equipos.

1. Categorías- Este es un torneo sin restricción abierto a TODOS los participantes afiliados a la federación con equipos juveniles no competitivos y competitivos (niños y niñas). Las categorías son: U6 y U8 no competitivo mixto; U9 no competitivo y competitivo mixto; U10 no competitivo y competitivo (niños y niñas); U11-U19 competitivo (niños), U12 y U 14, y U9 competitivo (niñas). Si no hay suficientes equipos para completar una categoría específica, estos equipos serán elevados a la siguiente categoría.

2. Cuota de Aplicación y Fecha Limite- Precio especial deberá ser pagado en o antes del jueves 10 de mayo. Los precios especiales son: U6-U8: \$200; U9-U12: \$325; U13-U19: \$375. Después del 17 de mayo, los precios subirán: U6-U8: \$225; U9-U12: \$350; U13-U19: \$400. Cada equipo que planea participar en el torneo deberá someter aplicación y pago a más tardar el jueves, 17 de mayo. No habrá reembolsos con la excepción de cláusula de la regla 23.

3. Reglas de Juego- Todos los juegos se jugaran de acuerdo a las reglas de la FIFA con modificación de USYSA y STYSA, a excepción de las que se han modificado en este documento.

4. Registro y elegibilidad del equipo- Para registrarse, favor de visitar www.gotsoccer.com. Los jugadores de cada equipo deberán estar registrados en la USSF, FIFA o liga afiliada para la temporada 2017-2018.

Requerimientos para registro- Después de inscribir a su equipo, el entrenador deberá registrar a su equipo y jugadores en las siguientes fechas. Para los equipos locales y de la zona incluyendo Las Cruces y Juárez, la registración será el 4 de junio entre las 5 y 9 p.m. en Academy Sports + Outdoors (tienda oeste) localizada en 801 S. Mesa Hills Drive. También se puede registrar en la oficina de la Asociación del Sun Bowl(4150 Pinnacle St., Suite 100) del martes, 5 de junio a jueves 7 de junio, de las 9 a.m. a las 6 p.m.

Artículos requeridos para registro:

- a. Cedula oficial firmada o aprobada
- b. Actas de nacimiento/visa
- c. Credenciales de los jugadores con foto
- d. Póliza medica (pólizas medicas de sus respectivas ligas serán aceptadas)
- e. permiso para viajar si necesario
- f. Equipos del extranjero deberán presentar documentación de su asociación dando permiso para la participación del equipo.

5. Tamaño de la lista – La lista para U6 y U8 es de 8 jugadores; niños/niñas U9 y U10 se limitaran a 12 jugadores; U11/U12 niños y niñas se limitaran a 16; niños/niñas U13 y U15 se limitaran a 18 jugadores; jóvenes U16 y U19 masculino y femenino se limitaran a 22 jugadores, pero solo 18 podrán jugar. A los equipos de U6 mixto, U8 mixto, U9--U19 niños y niñas se les permitirá tener 4 jugadores invitados. U6 y U8 jugaran 4 vs. 4, U9-U10 jugaran 7 vs. 7; U11-U12 jugaran 9 vs. 9; U13-U19 jugaran 11 vs. 11.

6. Substituciones- Para U19 y menores, los cambios libres serán permitidos con la aprobación del árbitro.

7. Cabezazos – Se les prohíbe a jugadores en equipos de U11 y menores usar cabezazos durante juego. Si, en la opinión del árbitro, un jugador deliberadamente usa un cabezazo en una jugada, se le otorgara una patada libre indirecta al equipo contrario del lugar de la ofensa. Si el cabezazo deliberado ocurre en el área de gol, la patada libre indirecta se otorgara en el área de gol en la línea paralela del punto más cerca de la infracción. Si en la opinión del árbitro el jugador no uso la cabeza deliberadamente, la jugada deberá de continuar. **En cualquier evento en el cual un equipo U11 este combinado con equipos en la categoría U12 esta regla será nula.**

8. U9 y U10 - Las líneas construidas se usa para promover el movimiento del balón fuera de la parte trasera en un escenario sin presión. Cuando el arquero tiene el balón, ya sea durante juego (del equipo contrario) o de un saque de meta, el equipo contrario deberá posesionarse detrás de la línea construida hasta que el balón sea puesto en juego. Una vez que el equipo contrario este detrás de la línea construida, el arquero podrá pasar, aventar o arrollar el balón en juego. Después de que el balón sea puesto en juego por el arquero, el equipo contrario podrá cruzar la línea construida y el juego resumirá a lo normal. Los jugadores no pueden ser penalizados por un fuera de juego ofensivo entre la línea media y las líneas construidas.

9. Numero de juegos, Rol de juegos y Resultados - El formato del torneo se determinará dependiendo del número de equipos participantes en cada categoría (se garantizan tres juegos). Debido a esto, cada equipo jugará entre 1-3 juegos por día. Árbitros certificados por la Federación estarán en todos los juegos. Los árbitros serán responsables de entregar los resultados de los juegos,

Reglas del Torneo Internacional de Soccer del Sun Bowl y Academy Sports + Outdoors del 8-10 de junio de 2018

sanciones y expulsiones a las oficinas centrales.

10. Rol de juegos - Los lugares en el rol de juegos y finales del torneo serán determinados por el siguiente sistema de puntos:

6 puntos por ganado

3 puntos por empate 0 puntos por perdido

1 punto por cada gol (max 3 por juego)

1 punto por shutout (perdido por blanqueada)

-2 puntos por cada tarjeta roja

En el evento de un empate, el ganador será determinado por:

A. Juego mano a mano

B. Diferencia de goles (máximo 3)

C. Goles en contra

D. Ganador será determinado por penales (FIFA)

11. Duración de juegos - Juegos preliminares serán acortados 5 minutos en cada mitad y no habrá tiempo extra. Juegos en la segunda ronda serán acortados 5 minutos en cada mitad y habrá tiempo extra si se necesita. Las finales serán tiempo completo y tiempo extra si necesario.

U6	4 cuartos de 8 minutos	Medio tiempo de 5 minutos
U8	4 cuartos de 8 minutos	Medio tiempo de 5 minutos
U9-U10	2 tiempos de 20 minutos	Medio tiempo de 5 minutos
U11-U12	2 tiempos de 25 minutos	Medio tiempo de 5 minutos
U13-U14	2 tiempos de 30 minutos	Medio tiempo de 5 minutos
U15-U16	2 tiempos de 35 minutos	Medio tiempo de 5 minutos
U17-U19	2 tiempos de 40 minutos	Medio tiempo de 10 minutos

12. En caso de empate en la final - El ganador será determinado por tiempo extra de 10 minutos. En caso de empate al final del tiempo extra, se seguirá con "tiros de penal desde la marca requerida por la FIFA se usaran para determinar al campeón".

13. Si un jugador o entrenador recibe una tarjeta roja o es expulsado – Él/ella será expulsado del juego y no se le permitirá participar en el siguiente juego. Entrenadores que reciban una tarjeta roja o que sean expulsados tendrán que retirarse de las instalaciones sin poder dirigir o comunicarse con el equipo de ninguna manera por el resto del juego y del siguiente juego programado para el equipo; jugadores pueden sentarse en la banca pero sin uniforme. Se quitarán dos puntos a cada equipo por cada tarjeta roja que reciban. La credencial del jugador será detenido en las oficinas hasta que el jugador pueda estar en la cancha de juego otra vez. Además, se le avisara a las respectivas asociaciones estatales, ligas internas, así como las asociaciones nacionales y de provincia en caso de que el jugador sea de un equipo de fuera de los Estados Unidos. Si un participante es culpable de una pelea, será sancionado y ya no podrá participar en el torneo. Hay cero-tolerancia en caso de abuso de los árbitros o asalto de los jugadores, entrenadores o padres. Individuos que violen esta regla serán expulsados de las instalaciones del torneo.

14. Decomiso - Los juegos deberán empezar de acuerdo al horario creado al menos por circunstancias imprevistas. El director del torneo tendrá la última palabra en juegos por decomiso. El número mínimo de jugadores requerido en el campo es 3 para U6; 3 para U8; 5 para U9-U10, 6 para U11 y U12, y 7 para U13 y mayores. El resultado final de un juego por omisión será 3-0 y contará como uno de los tres juegos garantizados. Dependiendo del formato del torneo de esa categoría, el equipo podrá avanzar si tiene los puntos necesarios.

15. Responsabilidades del entrenador - El equipo completo deberá presentarse en el campo con el árbitro 15 minutos antes del comienzo del juego. El árbitro verificara todas las credenciales de los jugadores y las guardara hasta el final del juego. Los entrenadores son responsables de: de estar a tiempo para los juegos en uniforme apropiado, en la cancha correspondiente, de sus propios cambios y de la conducta de sus jugadores, banca, amigos y espectadores de su equipo en cualquier momento. El torneo tiene cero tolerancias en bebidas alcohólicas, tabaco, abuso verbal y físico. Todos los entrenadores, jugadores, padres, y

Reglas del Torneo Internacional de Soccer del Sun Bowl y Academy Sports + Outdoors del 8-10 de junio de 2018

espectadores serán sujetos a ser expulsados de las instalaciones del torneo por cualquier violación de las reglas. Los jugadores que no son elegibles también son la responsabilidad del entrenador. **Entrenadores son responsables por limpiar el lado de su cancha y cualquier otro lugar en el que se sitúe el equipo.** Se proveerán bolsas para basura el día del evento y los entrenadores serán responsables de limpiar el área de juego inmediatamente al final de cada juego.

16. Equipo de casa - El equipo de casa será mencionado segundo en el horario de juegos y deberá tomar el norte o lado oeste de la cancha.

17. Conflictos por color de uniforme o credenciales –

- a. El equipo de casa deberá cambiar de camiseta si el árbitro lo pide.
- b. Las credenciales de identificación de los jugadores deberán estar presentes y disponibles para el árbitro de cancha antes de cada juego.
- c. Cada jugador deberá de tener camiseta de uniforme con número visible que coincida con el número en su lista. No se permiten números duplicados.

18. Equipo del jugador - Espinilleras son requeridas para todos los jugadores (sin excepciones). Ningún tipo de yeso, duro, suave, o acolchado será permitido.

19. Balón de juego - Cada equipo debe proveer al menos un balón de juego aprobado por la FIFA para ser usado en los juegos. Las medidas de los balones son: #3 para U6 y U8; #4 para U9-12; #5 U13-U19.

20. Premiación – Los primeros lugares de U9-U19 recibirán un trofeo y medallas de primero, segundo y tercer lugar. Todos los equipos U6, U8, U9 y U10 recibirán medallas de participación. Cada jugador y dos entrenadores recibirán un regalo de torneo.

21. Protestas y conflictos – Las decisiones del árbitro son FINALES. Protestas y/o argumentos serán permitidos por cuestiones de elegibilidad de un jugador y, por reglas del torneo. Todas las protestas deberán ser sometidas por el entrenador en escrito a 30 minutos inmediatamente después del partido. Las formas de protesta pueden ser obtenidas en la oficina central del torneo. La cantidad de \$100 (efectivo) será requerida en caso de una protesta (y será reembolsada solo si la protesta se gana). La protesta será revisada por el Director del Torneo y su decisión será final.

22. Ningún jugador deberá jugar con más de un equipo durante el torneo - Cualquier jugador que sea encontrado jugando con más de un equipo será expulsado del torneo y todos los partidos que jugo con ambos equipos serán automáticamente perdidos.

23. Cancelación - El Director del Torneo reserva el derecho de hacer cualquier cambio durante el evento debido a circunstancias del clima o cualquier otra interrupción que este fuera del control del personal del Torneo: 1. reubicar y/o cambiar de hora el partido; 2. reducir el tiempo predispuesto de un partido; 3. decidir un partido por penales; 4. cancelar un partido; 5. cancelar el resto del torneo. El Comité del Torneo o los patrocinadores de cualquier actividad del torneo no serán responsables por gastos de cualquier equipo o club en caso de que el torneo sea cancelado en parte o totalmente. En caso de mal tiempo, el Director del Torneo tendrá la decisión final de terminar el torneo en la manera más segura y justa posible. Si el torneo es cancelado antes del 3 de junio de 2018 todos los pagos por inscripción serán reembolsados en un mes.

24. El Torneo Internacional de Soccer del Sun Bowl y Academy Sports + Outdoors no permite el uso de ninguna bebida alcohólica, tabaco, o abuso físico o verbal de nadie. Individuos que violen esta regla serán expulsados de las instalaciones del torneo.

25. Locación del Torneo: - Todos los juegos serán jugados en el Westside Sports Complex ubicado en el 201 Isela Rubalcava Blvd., El Paso, Texas 79932.

26. Descuentos de Hoteles – www.sunbowl.org

27. Dada la posibilidad de errores de traducción, el paquete en inglés tendrá prioridad que el paquete de español.

Todos los equipos deberán seguir las fechas de nacimiento de sus jugadores.

TORNEO INTERNACIONAL DE SOCCER 2018 DEL SUN BOWL Y ACADEMY SPORTS + OUTDOORS

Reglas del Torneo Internacional de Soccer del Sun Bowl y Academy Sports + Outdoors del 8-10 de junio de 2018

Todos los equipos deberán seguir las fechas de nacimiento de sus jugadores:

Enero 1, 1999 – Diciembre 31, 1999 - U19
Enero 1, 2000 – Diciembre 31, 2000 - U18
Enero 1, 2001 – Diciembre 31, 2001 - U17
Enero 1, 2002 – Diciembre 31, 2002 - U16
Enero 1, 2003 – Diciembre 31, 2003 - U15
Enero 1, 2004 – Diciembre 31, 2004 - U14
Enero 1, 2005 – Diciembre 31, 2005 - U13
Enero 1, 2006 – Diciembre 31, 2006 - U12
Enero 1, 2007 – Diciembre 31, 2007 - U11
Enero 1, 2008 – Diciembre 31, 2008 - U10
Enero 1, 2009 – Diciembre 31, 2009 - U9
Enero 1, 2010 – Diciembre 31, 2010 - U8
Enero 1, 2012 – Diciembre 31, 2012 - U6